

divers clans lui étaient attachés, se plaisaient en lui et lui consacraient toutes leurs forces. Puis il entra en relations avec les *T'ou-po* (Tibétains) et les *Tou-kiue*; (les princes de) ces deux royaumes lui donnèrent chacun une de leurs filles en mariage. Alors il nomma simultanément *katoun* les filles de trois royaumes¹⁾. Plusieurs de ses fils eurent le titre de *che-hou* (*jabgou*); ses dépenses augmentèrent de jour en jour; or il n'avait pas de réserves constantes; devenu vieux, il fut inquiet, pauvre et sans appui. C'est pourquoi il se mit à garder le butin et ne le distribua pas; ses subordonnés commencèrent à se détacher de lui. Puis, à la suite d'une paralysie, un de ses membres devint infirme et hors d'usage. En ce temps, les deux tribus des grands chefs *Mo-ho* (*baga*) *tarkan* et *Tou-mo-tche* étaient puissantes; or les gens de leurs hordes, qui se disaient descendants de *Souo-ko*, furent appelés les tribus jaunes; les tribus de *Sou-lou* furent les tribus noires. (Ces deux partis) se haïssaient l'un l'autre. Puis soudain *Mo-ho* (*baga*) *tarkan* et *Tou-mo-tche* attaquèrent de nuit *Sou-lou* et le tuèrent. Ensuite *Tou-mo-tche* se tourna contre (*Baga*) *tarkan* et nomma kagan *T'ou-ho-sien kou tch'ouo* (*tchour*), fils de *Sou-lou*; il l'installa dans la ville de *Soei-che* (Tokmak). Il alla chercher le kagan des tribus noires, *Eul-wei tegin*, qui garda la ville de *Ta-lo-se* (Talas), et ensemble ils attaquèrent (*Baga*) *tarkan*. L'empereur envoya le *tsie-tou-che* du *Tsi-si*, *Kai Kia-yun*, rétablir la concorde et la paix parmi les *Tou-k'i-che* (Turgäch), *Pa-han-na* (Ferghânah) et les divers royaumes des contrées d'occident²⁾. *Mo-ho* (*baga*) *tarkan* et (*Kai*) *Kia-yun* emmenèrent avec eux le roi de *Che* (Tachkend), *Mo-ho-tou t'ou-t'oén* (*Bagatour toudoun*) et le roi de *Che* (Kesch), *Se-kin-t'i*, et tous ensemble ils attaquèrent le fils de *Sou-lou* et le défirent dans la ville de *Soei-che* (Tok-

1) Cf. p. 46, n. 1.

2) Ces événements durent se passer dans les années 735—739. On lit en effet dans le *Kieou T'ang chou* (chap. VIII, p. 15 r°): la 23^e année *k'ai-yuen* (735), le 10^e mois, les *Tou-k'i-che* (Turgäch) ravagèrent *Pei-t'ing* 北庭 (près de Goutchen), ainsi que la ville de *Po-hoan* (dépendant) de *Ngan-si* (Koutcha) 安西撥換城. — Nous avons identifié (p. 8, avant dernière ligne) cette ville de *Po-hoan* avec la localité de *Yaka-aryk*; quant à la formule *Ngan-si Po-hoan tch'eng*, elle est l'équivalent exact de la formule *K'ieou-tse Po-hoan tch'eng* 龜茲撥換城 que nous trouvons dans le chap. V, p. 2 v° du *Kieou T'ang chou*. — A la date de la vingt-quatrième année *k'ai-yuen* (736), le *Kieou T'ang chou* dit que, pendant le premier mois, *Kai Kia-yun*, Protecteur de *Pei-t'ing*, se mit à la tête de ses soldats, attaqua les *Tou-k'i-che* et les battit. On lit encore dans le *Kieou T'ang chou* chap. IX, p. 2 v°: La vingt-septième année *k'ai-yuen* (739), le septième mois, «le Protecteur de *Pei-t'ing* (*Bichbalik*), *Kai Kia-yun* 蓋嘉運, attaqua à l'improviste avec de la cavalerie légère les *Tou-k'i-che* auprès de la ville de *Soei-che* (Tokmak) et tua *Sou-lou* Cette même année, *Kai Kia-yun* fit essuyer une grande défaite au peuple des *Tou-k'i-che*; il fit prisonnier leur roi *T'ou-ho-sien* et l'envoya à la capitale». — A la page suivante, on voit que, la vingt-huitième année *k'ai-yuen* (740), «le douzième mois, le jour *i-mao*, *Mo-ho* (*Baga*) *tarkan*, chef des *Tou-k'i-che*, à la tête de son peuple fit sa soumission à l'intérieur de l'empire».